152: UNIDOS PELO MEDO

THE WALKING DEAD

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN

SILENCIE OS OSSURRADORES

152: UNITED IN FEAR

THE WALKING DEAD™

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN

SILENCE THE WHISPERS

IMAGE COMICS & VERTIGEM HQ! APRESENTAM

THE WALKING DEAD™

152: UNIDOS PELO MEDO

ROBERT KIRKMAN
CRIADOR E ROTEIRO

CHARLIE ADLARD
DESENHOS E CAPA

STEFANO GAUDIANO
ARTE-FINAL

CLIFF RATHBURN
TONS DE CINZA

DAVE STEWART
CORES DA CAPA

VON DEWS!
TRADUÇÃO E LETRAS

SEAN MACKIEWICZ
EDITOR

ANTERIORMENTE:

Rick e Dwight iniciam o treinamento do novo exército de Alexandria, e ganham um novo recruta: Padre Gabriel. Rick convence Michonne a se tornar a nova líder do Reinado. E o experimento do rádio de Eugene é bem sucedido quando uma misteriosa voz o ouve... alto e claro...

SKYBOUND

For SKYBOUND ENTERTAINMENT

ROBERT KIRKMAN CEO **DAVID ALPERT** President

SEAN MACKIEWICZ EDITORIAL DIRECTOR **SHAWN KIRKHAM** Director of Business Development **BRIAN HUNTINGTON** Online Editorial Director **JUNE ALIAN** Publicity Director **RACHEL SKIDMORE** Director of Media Development **MICHAEL WILLIAMSON** Assistant Editor **DAN PETERSEN** Operations Manager **SARAH EFFINGER** Office Manager **NICK PALMER** Operations Coordinator **GENEVIEVE JONES** Production Coordinator **ANDRES JUAREZ** Graphic Designer **STEPHAN MURILLO** Administrative Assistant

International inquiries: foreign@skybound.com
Licensing inquiries: contact@skybound.com
www.skybound.com

VERTIGEM HQ!

image®

IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman – Chief Operating Officer
Erik Larsen – Chief Financial Officer
Todd McFarlane – President
Marc Silvestri – Chief Executive Officer
Jim Valentino – Vice-President
Eric Stephenson – Publisher
Corey Murphy – Director of Sales
Jeremy Sullivan – Director of Digital Sales
Kat Salazar – Director of PR & Marketing
Emily Miller – Director of Operations
Branwyn Bigglestone – Senior Accounts Manager
Sarah Mello – Accounts Manager
Drew Gill – Art Director
Jonathan Chan – Production Manager
Meredith Wallace – Print Manager
Randy Okamura – Marketing Production Designer
David Brothers – Branding Manager
Ally Power – Content Manager
Addison Duke – Production Artist
Vincent Kukua – Production Artist
Sasha Head – Production Artist
Tricia Ramos – Production Artist
Emilio Bautista – Sales Assistant
Chloe Ramos-Peterson – Administrative Assistant
IMAGECOMICS.COM
VERTIGEMHQ.COM.BR

THE WALKING DEAD #152. Março de 2016. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2015 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.

HÃ...

HUM...

REPETINDO. ESTÁ NA ESCUTA? AINDA ESTÁ AÍ?

CÂMBIO.

ESTOU. POSSO OUVIR-- NA ESCUTA. HUM...

CÂMBIO.

CERTO. BEM. CARAMBA. UAU. PUTA MERDA.

NÃO SEI QUANTO TEMPO VOCÊ ESTÁ NESSA, MAS... PRA MIM, TEM SIDO UMA PERDA DE TEMPO HÁ UNS ANOS JÁ E... É QUE... **DROGA.**

É MEIO QUE UMA PEQUENA VITÓRIA PRA MIM...

CÂMBIO.

PARABÉNS. ONDE VOCÊ ESTÁ? FAZ PARTE DE UM GRUPO?

TEMOS QUE CONTINUAR FALANDO CÂMBIO? HÃ... CÂMBIO.

TENHO TANTAS PERGUNTAS.

SE NÃO QUISERMOS NOS ATROPELAR ENQUANTO FALAMOS, TEMOS, SIM. QUANTO ÀS SUAS PERGUNTAS... NUNCA ENCONTREI NINGUÉM NO AR AINDA... MAS COM CERTEZA JÁ ENCONTREI OUTRAS PESSOAS ANTES.

CÂMBIO.

TENHO QUE SER CUIDADOSO AQUI. VOCÊ PODE SER PERIGOSO. ENTÃO... ACHO QUE NÃO VOU RESPONDER QUALQUER PERGUNTA ANTES DE TE CONHECER UM POUCO MAIS.

...

É JUSTO.

TENHO UM GRUPO HOSTIL PRÓXIMO A MIM, SÓ QUERO TER CERTEZA QUE VOCÊ NÃO FAZ PARTE DELE.

VOCÊ NÃO DISSE CÂMBIO. NÃO CONSIGO PENSAR EM NENHUMA RESPOSTA NA QUAL EU NÃO PODERIA ESTAR MENTINDO. CONFIANÇA VEM COM O ***TEMPO***... PARA NÓS DOIS.

ME DIZER QUE ESTÁ PREOCUPADO COM HOSTIS É UM BOM MODO DE ME FAZER PENSAR QUE VOCÊ NÃO É UM. ENTÃO, TALVEZ EU POSSA CONFIAR EM VOCÊ.

MAS AO MESMO TEMPO, SE EU ***FIZESSE*** PARTE DESSES SEUS HOSTIS, PROVAVELMENTE, EU SERIA BEM FRANCO CONTIGO PRA CONSEGUIR INFORMAÇÕES... E ENTÃO USÁ-LAS CONTRA VOCÊ. ENTÃO, TALVEZ VOCÊ NÃO POSSA CONFIAR EM MIM. TÁ VENDO COMO VAI SER DIFÍCIL?

CÂMBIO.

SE VOCÊ FAZ PARTE DE UM GRUPO, POR QUE IRIA QUERER ME FAZER PENSAR QUE ESTÁ SOZINHO? ISSO TE FARIA PARECER FRACO E VULNERÁVEL. ALÉM DISSO, ACHO QUE SOZINHO, UMA PESSOA NÃO DURARIA TANTO...

FAÇO PARTE DE UM GRUPO. NÃO VEJO RAZÃO PRA ESCONDER ISSO.

CÂMBIO.

BOM ARGU-MENTO.

FAÇO PARTE DE UM GRUPO TAMBÉM. VEJA SÓ... PRO-GREDIMOS.

CÂMBIO.

SE ESTÁ NA MINHA REGIÃO, JÁ DEVE TER ESSA INFORMAÇÃO DE QUALQUER MANEIRA. MEU POVO ESTÁ NUMA COMUNIDADE, ONDE NOS ESPALHAMOS EM VÁRIAS CASAS, HÁ UM MURO À NOSSA VOLTA. ESTAMOS EM SEGURANÇA AQUI DENTRO.

E É FACILMENTE DEFENSÁVEL... E JÁ FIZEMOS ISSO ANTES, ***VÁRIAS*** VEZES.

CÂMBIO.

COM LUGARES ASSIM? OU VOCÊ O DEFENDE OU O PERDE. OU VAI VER, VOCÊ ACABOU DE TOMÁ-LO.

POR CURIOSIDADE, QUANTAS PESSOAS MORAM AÍ?

CÂMBIO.

CERCA DE CINQUENTA.

CÂMBIO.

AH, ISSO TUDO? CERTO, A MENOS QUE ESTEJA MENTINDO, ISSO TE PÕE EM DESVANTAGEM... E ESSA É TODA A INFORMAÇÃO QUE VOU TE DAR HOJE.

ISSO É ÓTIMO, ESTRANHO. ACHO QUE FOI FEITO ALGUM PROGRESSO AQUI. VOCÊ ***PARECE*** CONFIÁVEL. VAMOS SÓ ESTABELECER ALGUMAS REGRAS.

NÃO QUERO FALAR COM NINGUÉM ALÉM DE VOCÊ... E TE OFEREÇO A MESMA CORTESIA. SE ESTAMOS CONSTRUINDO CONFIANÇA... TEM QUE SER SÓ A GENTE. NÃO ESPERO QUE APAREÇA AQUI TODOS OS DIAS. MAS PRÓXIMO A ESSE HORÁRIO, TODO DIA, VOU VIR AQUI CONFERIR.

FAÇA O MESMO. SE OUTRA PESSOA APARECER AQUI... NOSSA CONFIANÇA ACABA. ENTÃO É SÓ VOCÊ. ENTENDIDO?

CÂMBIO.

CERTO, TÁ BOM. DÁ PRA FAZER ISSO. NÃO VOU RELATAR ISSO PRO MEU POVO ATÉ QUE TENHA ALGO A RELATAR. PEÇO A VOCÊ O MESMO.

CÂMBIO.

PKOW!

GRUH.

PKOW!

PKOW!

WHUDD!

BOM. MUITO BOM, GABRIEL.

MAS NA PRÓXIMA, ACERTE ANTES O QUE ESTIVER MAIS PERTO, E AÍ, AFASTE-SE.

CÊ TÁ BEM?

...

DESCULPE, EU... ESTOU BEM.

FAZ TANTO TEMPO. NÃO ESPERAVA QUE FOSSE TÃO... FÁCIL.

ESSE É O TREINAMENTO. ***DEVE*** IR SE TORNANDO NATURAL. E É AÍ QUE FICA ASSUSTADOR DE VERDADE. MAS ESSE É O MUNDO EM QUE VIVEMOS.

CÊ MANDOU BEM, PADRE.

ACHO QUE DEWS ESTARIA ORGULHOSO.

NÃO ACHO QUE ELE--

AH, OLHA SÓ. É HORA DE DEIXAR ELE *MAIS ORGULHOSO* AINDA.

VOCÊ DÁ CONTA. VAMOS LÁ.

PKOW! PKOW!

UAU. SE VOCÊ CONSEGUE TREINAR ELE RÁPIDO ASSIM, ACHO QUE VAMOS NOS DAR BEM.

AINDA ESTOU PREOCUPADO COM ESSE AÍ.

UÊ? POR QUÊ?

OLHA SÓ PRA ELE.

BELEZA. ELE CONSEGUE MATAR OS MORTOS.

MAS O QUE VAI ACONTECER QUANDO ELE PERCEBER QUE ESTAMOS TREINANDO PRA MATAR OS VIVOS?

BRANDON, OI. EU... SINTO MUITO POR SUA PERDA.

SEI QUE É UMA HORA MUITO RUIM. E SEI COMO DEVE ESTAR BRAVO...

...ENTENDO ISSO. DÁ PRA VER QUE ESTÁ BRAVO COMIGO E TEM TODO O DIREITO DE ESTAR. QUERO TRABALHAR ISSO. QUERO DEIXAR TUDO CORRETO.

SEI QUE NÃO HÁ NADA QUE EU POSSA FAZER. NADA QUE EU POSSA DIZER NESSE MOMENTO. MAS ESTOU AQUI DO SEU LADO. QUERO FAZER O QUE FOR PARA TE AJUDAR A PASSAR POR ESSE--

WHUDD!

BRANDON, *PARE!*

VAI SE FODER!

WRAAW!

UUF!

WHUDD!

VOCÊ É PATÉTICO!

KRAK!

WRAMM!

KRAK!

WROKK!

WRAKK!

:HUFF!:

:HUFF!:

:HUFF!:

VOCÊ...

JÁ...

...ACABOU?

VAI TOMAR NO CU!

VOCÊ MATOU MEU PAI, SEU ***FILHO DA PUTA*** DO CARALHO! E AÍ, VEM DIZENDO QUE VAI ME ***AJUDAR?! QUE SENTE MUITO, PORRA?!***

EU VOU MATAR--!

KRAKK!

HUAAGH!

AAGH!

ESCUTA AQUI, SEU BOSTINHA!

VOCÊ ACHA QUE NÃO SEI A SEU RESPEITO? COMO TENTOU MACHUCAR MEU FILHO? BATEU NA CABEÇA DELE COM UM *TIJOLO*, SEU IDIOTA DE MERDA!

E OS IMBECIS DOS SEUS PAIS TENTARAM AJUDAR GREGORY A MATAR A MAGGIE... E AÍ, O BOSTA RALA DO SEU PAI VEM TENTAR *ME* MATAR!

QUERIA TE DAR UMA CHANCE... QUERIA TE AJUDAR... MAS AGORA... JÁ NÃO SEI MAIS...

GKK!

TALVEZ EU SÓ TE ESTRANGULE AO INVÉS DISSO.

RICK!

JÁ TERMINEI AQUI. AFAS-TE-SE.

ACABOU.

:COFF!:

:AINNN!:

:GACK!:

A MAGGIE ESTÁ PARTINDO HOJE PARA O ALTO DO MORRO, EU DISSE QUE AJUDARIA VOCÊ... E FALEI ***SÉRIO.*** VOCÊ VAI FICAR ***AQUI.*** SOB ***MINHA*** OBSERVAÇÃO... EM PERÍODO DE EXPERIÊNCIA, ATÉ QUE EU ***VEJA*** QUE VOCÊ NÃO VAI FAZER MAIS NENHUMA BURRICE.

SE VOCÊ SAIR DA LINHA...

EU METO A PORRA DE UMA BALA EM VOCÊ.

VOCÊ TÁ BEM?

TÔ ***ÓTIMO!***

MANDOU BENZAÇO HOJE.

OBRIGADO.

POR FAVOR ME PERDOE, Ó MEU SENHOR.

EU MATEI... SOU UM ASSASSINO... MAS UM *ÓTIMO* ASSASSINO...

O QUE VOU FAZER SEM VOCÊ?

TÁ BRINCANDO? VOCÊ É MUITO MAIS CAPAZ DO QUE EU JAMAIS FUI.

VOCÊ VAI FICAR BEM. VOU VOLTAR QUANDO TUDO ISSO TERMINAR. MEUS LIVROS FICARAM LÁ.

BRANDON? VAI VOLTAR COM A GENTE?

BRANDON?

BRANDON?

CARAMBA DE MOLEQUE.

QUEM É VOCÊ, CARALHO?

MEU NOME É BRANDON, E EU VIM TE TIRAR DAQUI.

GURI, SEI LÁ QUEM CARALHOS É VOCÊ, MAS DÁ PRA DIZER QUE TU NÃO SABE PORRA DE ***PORRA NENHUMA.***

EU NÃO SOU SURDO. AS PESSOAS TEM ATIRADO O DIA TODO.

NÃO DARÍAMOS DOIS PASSOS ANTES QUE O RICK ACERTASSE A GENTE.

POIS É. MAS AÍ É QUE TÁ. TEM UMA CARAVANA SE PREPARANDO PRA VIAJAR DE VOLTA AO ALTO DO MORRO. ***DÚZIAS*** DE PESSOAS TÃO INDO EMBORA.

A GENTE PODIA SE MISTURAR NA MULTIDÃO... NINGUÉM IRIA PERCEBER.

NÃO QUERO PARECER INGRATO, MAS... POR QUE VOCÊ IRIA TENTAR ESSA PORRA?

VOCÊ É A ÚNICA PESSOA QUE EU POSSO IMAGINAR QUE ODEIE RICK GRIMES TANTO QUANTO EU.

TEM UM EXÉRCITO TODO DE SUSSURRADORES LÁ FORA... E NÃO QUEREM QUE A GENTE PERTURBE ELES. O RICK TÁ SE PREPARANDO PRA UMA ***GUERRA*** CONTRA ELES, E ELES NÃO FAZEM NEM ***IDEIA.***

SE FORMOS LÁ E CONTARMOS PROS SUSSURRADORES O QUE TÁ PRA ACONTECER... ELES PODEM ATACAR E MATAR O RICK E TODOS ESSES OUTROS IDIOTAS QUE VIVEM AQUI.

MATAM ELES, SE MATAM UNS AOS OUTROS.. TANTO FAZ.

SÓ SEI QUE NÃO CONSIGO CHEGAR LÁ SOZINHO. SE ME LEVAR LÁ... DEPOIS TÁ LIVRE... OU TALVEZ VOLTE PRA CÁ E MATE O RICK COM OS SUSSURRADORES... VOCÊ É QUEM SABE.

NÃO ESTOU DIZENDO QUE *SIM*... MAS TAMBÉM NÃO ESTOU DIZENDO EXATAMENTE QUE *NÃO*.

VOU TE FALAR A VERDADE... GOSTO DA SUA LINHA DE PENSAMENTO.

DEIXA EU *PENSAR* A RESPEITO.

TEM CERTEZA QUE ISSO É NECESSÁRIO?

ABSOLUTA.

SILENCIE OS SUSSURRADORES

NÃO QUERO QUE AS PESSOAS SE ESQUEÇAM DOS SUSSURRADORES. QUERO QUE SE LEMBREM A CADA SEGUNDO, TODO DIA.

QUERO QUE FIQUEM *FURIOSAS*.

ISSO NÃO CAUSOU PROBLEMAS HÁ POUCOS DIAS?

CAUSOU, SIM. ANTES DE EU COMEÇAR A *DIRECIONAR* AQUELA RAIVA. AGORA QUE ESTAMOS TREINANDO AS PESSOAS... NOS ORGANIZANDO PARA UM CONFLITO... NÃO POSSO TER PESSOAS DUVIDANDO DE NOVO DO CAMINHO QUE ESCOLHI.

PRECISO MANTER ESSA RAIVA FOCADA PRA *LONGE* DE MIM.

POIS É... A GENTE NÃO IRIA QUERER *ISSO*.

ESTÁ COM DÚVIDAS? NÃO POSSO TER VOCÊ VIRANDO O REINADO CONTRA MIM.

DO QUE ESTÁ FALANDO?

VOCÊ SABE QUE EU NUNCA IRIA--

RICK!

AS CHAVES DA PRISÃO... ELAS SUMIRAM!

VOCÊ CONFERIU O NEGAN?

FIQUEI COM MEDO... VIM DIRETO ATÉ VOCÊ.

VAI PRA LÁ... JÁ TE ALCANÇO!

ME DESCULPA, NÃO SEI QUEM PODE TER PEGO AS CHAVES.

SÓ REZA PRA ELE AINDA ESTAR LÁ...

FICA AQUI FORA.

MANDE TRANCAR OS PORTÕES... ***NINGUÉM SAI DAQUI!***

TÁ BOM!

MICHONNE?

MICHONNE?!

ELE FOI *EMBORA.*

PUTA QUE PARIU...

NÃO PERCA A PRÓXIMA EDIÇÃO

THE WALKING DEAD #153

ESTA É UMA VERSÃO NÃO-OFICIAL FEITA DE FÃS PARA FÃS. SE VOCÊ GOSTOU, INCENTIVE AS EDITORAS COMPRANDO O ORIGINAL, E AJUDE O MERCADO DE HQ'S NO BRASIL. ATUALMENTE THE WALKING DEAD É PUBLICADO PELA HQM EDITORA.

- VON DEWS & PUTAH CLUBBER MOR

VERTIGEM HQ!

VERTIGEMHQ.COM.BR Loja oficial HQM: http://lojahqm.com.br/